

INCORPORACIÓN DE LA HUMILDAD CULTURAL Y LAS PAUTAS DE HUMILDAD CULTURAL EN LA RELACIÓN DE SUPERVISIÓN DE LA PSICOTERAPIA: UN COMPROMISO Y UNA PROMESA

INCORPORATING CULTURAL HUMILITY AND CULTURAL HUMILITY GUIDELINES INTO THE PSYCHOTHERAPY SUPERVISION RELATIONSHIP: A PLEDGE AND A PROMISE

C. Edward Watkins

ORCID: <http://orcid.org/0000-0001-9137-5526>

Departamento de Psicología, Universidad del Norte de Texas, Denton Texas. Estados Unidos

Cómo referenciar este artículo/How to reference this article:

Watkins, C. E. (2023). Incorporación de la humildad cultural y las pautas de humildad cultural en la relación de supervisión de la psicoterapia: Un compromiso y una promesa. *Revista de Psicoterapia*, 34(126), 9-18. <https://doi.org/10.5944/rdp.v34i126.38689>

Nota:

El autor no informa de conflictos de intereses ni de relaciones financieras con intereses comerciales.



Resumen

¿Cómo nosotros, como supervisores de psicoterapia, integramos de manera más efectiva una postura culturalmente humilde en la experiencia de supervisión? Se necesitan ejemplos concretos de cómo abordar mejor esa integración. A continuación, proporciono un ejemplo de ello, la incorporación de pautas de humildad cultural en el acuerdo de supervisión y la relación de supervisión desde su inicio. Esta incorporación de pautas tiene tres propósitos: (a) poner en primer plano la humildad cultural en mi práctica como supervisor, haciendo un compromiso y una promesa a mis supervisados de que yo, como su supervisor, siempre me esforzaré por abordar nuestro trabajo desde una postura culturalmente humilde; b) introducir y orientar a los supervisados y prepararlos mejor para la incorporación de la humildad cultural en su propia práctica terapéutica; y c) idealmente galvanizar y profundizar la constante evolución de su sentido de humildad cultural a medida que avanza esa práctica. Se define la humildad cultural y se propone un conjunto de pautas de humildad cultural centradas en el supervisor y adaptadas a la supervisión. Esta perspectiva se presenta con la esperanza de generar una mayor discusión sobre la integración de la humildad cultural en la relación de supervisión de la psicoterapia y animar y vigorizar su práctica.

Palabras clave: humildad cultural; supervisión; multiculturalismo; justicia social; psicoterapia

Abstract

How do we as psychotherapy supervisors most effectively integrate a culturally humble stance into the supervisory experience? Concrete examples of how to best address that integration are needed. I subsequently provide one such example, the incorporation of cultural humility guidelines into the supervision agreement and supervisory relationship from its outset. That guidelines incorporation serves three purposes: (a) to foreground cultural humility in my practice as a supervisor, making a pledge and a promise to my supervisees that I as their supervisor will forever strive to approach our work from a culturally humble stance; (b) to introduce and orient supervisees to, and better prepare them for, the incorporation of cultural humility into their own therapeutic practice; and (c) to ideally galvanize and deepen their ever-evolving sense of culturally humility as that practice proceeds. Cultural humility is defined, and a set of supervisor-focused, supervision-adapted cultural humility guidelines is proposed. This perspective is presented in hopes of generating further discussion about integrating cultural humility into the psychotherapy supervision relationship and enlivening and invigorating its practice.

Keywords: cultural humility; supervision; multiculturalism; social justice; psychotherapy

No dejamos afuera de la puerta nuestras identidades como cuerpos raciales, clasificados y de género, cuando nos involucramos en la supervisión: en cambio, nuestras historias personales, experiencias, antecedentes culturales y de clase y lugares sociales, culturales y nacionales permanecen presentes (algunos podrían decir omnipresentes). La cultura, la política y la historia importan en la supervisión. (Manathung, 2011, p. 368).

En las últimas décadas, la integración más efectiva del multiculturalismo / justicia social en la educación psicoterapéutica en todas las disciplinas de salud mental se ha convertido cada vez más en una preocupación más apremiante (Hawkins y McMahon, 2020; López, 1997; Tsui et al., 2014). Al abordar esa preocupación, la pregunta crítica para los educadores de psicoterapia sigue siendo: ¿Cómo hacemos que esa integración sea más efectiva? Blundell et al. (2022), Proctor et al. (2021), Smith et al. (2021) y Farooq et al. (2023) --- en cuatro artículos recientes interconectados --- proporcionan buenos ejemplos de formas de responder a esa pregunta, su enfoque está en la enseñanza / capacitación sobre raza y racismo a través de seminarios, y simulación de seminarios que favorecen las exploraciones y reflexiones. Me gustaría complementar su útil trabajo de capacitación utilizando seminarios con esta propuesta de práctica específica, centrada en la supervisión de la psicoterapia como una vía ideal, vital y vibrante para (a) privilegiar la diversidad multicultural / justicia social como un «gran bien» en todos los asuntos de cliente / supervisión, (b) fomentar oportunidades de aprendizaje multiculturales / de justicia social durante todas las sesiones de supervisión, y (c) combatir el racismo, prejuicios y discriminación a través de discusiones multiculturales activas a lo largo de la relación supervisor-supervisado. Posteriormente, deseo destacar una herramienta práctica que puede ser muy útil para alcanzar esa desiderata: incorporar la humildad cultural y las pautas de humildad cultural en la relación de supervisión.

Supervisión de Psicoterapia: Demarcada y Definida

Supervisión de la Psicoterapia Definida

La supervisión de la psicoterapia, recientemente definida a través de una perspectiva internacional, se refiere a:

(...) una práctica profesional distinta que emplea una relación de colaboración que se extiende a lo largo del tiempo, es facilitadora y tiene como objetivos mejorar la competencia profesional y la práctica informada por la ciencia del supervisado, monitorear la calidad de los servicios prestados y proteger al público. (Falender et al., 2021, p. 188)

La supervisión, reconocida con razón como la pedagogía distintiva de las profesiones de salud mental (Watkins, 2020), puede ser el factor contribuyente más poderoso al desarrollo de competencias de terapeutas interdisciplinarios y la

excelencia de la práctica en todo el mundo (por ejemplo, Gonsalvez y Milne, 2010; Rousmaniere et al., 2017). Siendo ese el caso, la supervisión también puede verse como un foro principal con inmensas posibilidades para avanzar en la comprensión y práctica multicultural / de justicia social de los supervisados (Tummala-Narra, 2023; Watkins, 2023).

La Supervisión, Inexorablemente Multicultural: Nosotros Vamos Primero

Así como todos los encuentros terapéuticos son de naturaleza eminentemente multicultural, también lo es el caso de la supervisión de la psicoterapia (Chopra, 2013). Tanto la situación terapéutica como la de supervisión parecen estar en un lugar donde se reconoce que lo siguiente es cada vez más, tanto que: (a) lo que es cultural, o multicultural, se define de manera cada vez más amplia, para incluir no solo la raza/etnia y el género, y también la orientación sexual, la identidad de género, el estado de capacidad, la edad, el nivel socioeconómico y la clase social, religión/espiritualidad y nacionalidad (Ancis y Ladany, 2010); (b) la visión de que los individuos comparten identidades múltiples e interseccionales (por ejemplo, ser birraciales, cisgénero y homosexuales) ahora es parte de nuestro canon terapéutico / supervisión existente de conceptualización y conducta (e.g., Grzanka, 2020; Tarshis y Baird, 2021); y (c) la convicción, «la cultura está siempre en la habitación», se ve ahora como una realidad omnipresente de tratamiento/supervisión más fácilmente que nunca antes (e.g., Soto et al., 2019; Tummala-Narra, 2023; Watkins y Hook, 2016; Watkins et al., 2019a, 2019b). Pero para que todo eso importe y se integre significativamente en el proceso de supervisión de la psicoterapia, «... corresponde al supervisor abrir el diálogo sobre la cultura ...» (Bandstra et al., 2019, p. 294). Como supervisores, nosotros vamos primero para introducir la humildad cultural en la relación de supervisión desde el principio como una forma de abrir ese diálogo (Watkins et al., 2019a, 2019b; 2022a, 2022b).

Humildad Cultural: Definición y Significado

Humildad Cultural Definida

La humildad cultural, una construcción propuesta por primera vez hace un cuarto de siglo (Tervalon y Murray-Garcia, 1998), ha sido objeto de una creciente atención conceptual, práctica y empírica a lo largo de esta última década (Davis et al., 2020; Foronda, 2020; Watkins et al., 2022a; Zhang et al., 2022). Se considera que tiene elementos intrapersonales e interpersonales complementarios, que reflejan *una forma de ser* que implica (a) una apertura, deseo y voluntad de reflexionar sobre *uno mismo* como un ser impregnado culturalmente (intrapersonal) y (b) una apertura, deseo y voluntad de escuchar y esforzarse por comprender los antecedentes culturales e identidades de los demás (interpersonal) (Hook et al., 2017). La humildad cultural, una forma específica de humildad, aborda todos los aspectos de la cultura (por ejemplo, raza / etnia, género, orientación sexual, estado de habilidad).

Los descriptores que mejor capturan el espíritu de humildad cultural incluyen: mente abierta, curiosidad, respeto, autorreflexividad, falta de ego, consideración, empoderamiento de los demás y ser un aprendiz de por vida; por el contrario, la humildad cultural se considera antitética a descriptores tales como ser intolerante, estereotipar, hacer suposiciones predeterminadas sobre los demás, imposición cultural y actuar como un ser superior (Davis et al., 2020; Hook et al., 2017).

¿Por Qué Importa la Humildad Cultural?

La humildad cultural, sostengo, es muy importante en la supervisión de la psicoterapia. Algunos de sus posibles efectos positivos son los siguientes: a) hacer cada vez más probable que las cuestiones culturales se introduzcan, no sólo, en la conversación de supervisión, sino que sea más probable que se conviertan en una parte integral y continua de esa conversación; b) aumentar las posibilidades de «profundizar» las conversaciones culturales de ese tipo entre supervisor y supervisado; (c) aumentar la probabilidad de construir, mantener y fortalecer más fácilmente la alianza de trabajo supervisor/supervisado; y (d) aumentar la probabilidad de que se produzcan procesos y resultados de supervisión más favorables (Hook et al., 2016; Watkins y Hook, 2016; Watkins et al., 2019b, 2022a). Aunque aún se encuentra en su etapa inicial, la investigación de supervisión / humildad cultural, ofrece alrededor de ocho estudios fuertes (e.g., Ertl et al., 2023; King et al., 2021), que parecen consistentes en apoyar esos posibles efectos positivos (Zhang et al., 2022). La esperanza y la promesa de humildad cultural en la supervisión podrían capturarse mejor de esta manera: al incluir, infundir e integrar las dinámicas culturales naturales que ocurren dentro y entre las díadas supervisor-supervisado y supervisado/terapeuta-cliente, el proceso de supervisión y, a su vez, el proceso de tratamiento, se mejorará en consecuencia para todos los involucrados (Hook et al., 2016 Watkins et al., 2019b).

Incorporar la Humildad Cultural en la Relación de Supervisión:

Consideraciones Prácticas

El Contexto y el Desafío del Programa de Doctorado: ¿Cómo Puedo Mejorar?

Pertenezco a un programa de doctorado acreditado por la Asociación Americana de Psicología (APA) que otorga el programa de psicología de consejería, donde nosotros, como profesores del programa, tomamos la decisión y hemos tomado medidas para integrar más deliberadamente los asuntos de multiculturalismo / justicia social en todas las facetas del plan de estudios. Después de haber servido durante mucho tiempo como supervisor de psicoterapia en el programa, trabajando específicamente en la Clínica de Psicología del departamento supervisando a nuestros terapeutas principiantes, se me presentó la pregunta principal: ¿Cómo, como supervisor, puedo privilegiar el multiculturalismo / justicia social desde el

principio y hacerlo nuclear a la totalidad del proceso de supervisión?

Anteriormente he hecho esfuerzos para incorporar consideraciones de justicia multicultural / social desde el principio de la supervisión a través de dos vías inextricablemente entrelazadas: (a) en la primera reunión de supervisión, donde mi supervisado y yo nos conocemos y hablamos sobre algunos de los detalles de la supervisión (por ejemplo, las expectativas y responsabilidades del supervisor y del supervisado; los propósitos y el proceso de supervisión; discutir nuestras propias identidades individuales [como la raza, género], su importancia para nosotros y sus posibles efectos en nuestro trabajo conjunto); y b) en el acuerdo de supervisión (e.g., cuando los detalles de la supervisión se delinean en un documento muy concreto; Ellis, 2017; Hawkins y McMahon, 2020). Sin embargo, en respuesta al desafío del programa, ¿cómo podría hacer más para privilegiar, hacer mejor en el privilegio, multiculturalismo / consideraciones de justicia social en la supervisión? Aunque se podrían proporcionar una gran cantidad de posibles respuestas para responder a esa pregunta, me gustaría acentuar solo una que considero más facilitadora: incorporar pautas de humildad cultural en la relación supervisor-supervisado desde el principio, convirtiéndolas en una parte preeminente del acuerdo de supervisión (cf. Watkins, 2023).

Una Herramienta de Supervisión Adaptada para Tratar de Hacerlo Mejor

Estas pautas centradas en el supervisor, originalmente adaptadas para fines de supervisión grupal (Watkins et al., 2022b) de las pautas de humildad cultural en el aula de Smith y Foronda (2021), se proporcionan en la Tabla 1 aportan una forma tangible al constructo de humildad cultural, permiten que ocurra una discusión de constructo potencialmente más informada y sirven para centrar el constructo en todo el trabajo de supervisión. Específicamente quiero introducir a mis supervisados a la humildad cultural a través de declaraciones accesibles que definen su propia naturaleza (e.g., ser respetuoso con los demás) --- por lo tanto fundamentar cualquier discusión cultural que podamos tener con un creciente sentido de concreción; y quiero que esas declaraciones accesibles también estén sólidamente ancladas en el creciente cuerpo de literatura de humildad cultural conceptual, empírica y práctica de apoyo (e.g., Davis et al., 2020; Foronda, 2020; Hook et al., 2017; Watkins et al., 2019b, 2022a, 2022b; Wilcox et al., 2023; Zhang et al., 2022). (Una copia de mi acuerdo de supervisión completo [basado en gran medida en Ellis, 2017], que incluye las pautas de humildad cultural de supervisión grupal y supervisor dentro de sus páginas, está disponible si se solicitan al autor).

Tabla 1

Reglas Básicas del Supervisor Adaptadas a la Supervisión Basadas en la Humildad Cultural: Lo que me Esfuerzo por Hacer como su Supervisor

No.	Reglas
1	Entraré en cada reunión de supervisión con una mente abierta y poseeré una actitud de voluntad para explorar nuevos conceptos con usted.
2	Seré consciente de mis propios valores personales, creencias y comportamientos y respetaré que usted, mi supervisado, puede no cumplir con los mismos valores y sistema de creencias.
3	Me centraré en sus sentimientos y experiencias como mi terapeuta / supervisado, así como en mis propios sentimientos y experiencias como su supervisor.
4	Entraré en cada reunión de supervisión con una actitud flexible y humilde y me esforzaré por no permitir que mi ego impida la experiencia de aprendizaje de supervisión para nosotros.
5	Participaré en interacciones saludables y de apoyo con usted para ayudar a fomentar un ambiente de aprendizaje atractivo.
6	Me involucraré en la autorreflexión como un aprendiz de psicoterapia / supervisión de por vida y me esforzaré por criticar mis propios pensamientos, acciones y comportamientos mientras interactúo con usted.
7	Intentaré abrazar los puntos de vista conflictivos que se expresan en la supervisión dando a esos puntos de vista mi plena consideración.
8	Lo apoyaré a lo largo de la supervisión mientras participamos en discusiones y aprendizaje.
9	Reconoceré las diferencias del poder de supervisión y trataré de minimizarlas.
10	Siempre demostraré respeto por usted y por los clientes a los que sirve.

Nota: Adaptado con permiso del *American Journal of Psychotherapy*, Volumen 75, Número 3, "Multicultural Streaming in Group Psychotherapy Supervision: Orientation to and Preparation for Culturally Humble Practice", Watkins et al., p. 132 (Copyright © 2022). Asociación Americana de Psiquiatría. Todos los derechos reservados

Porque creo que es importante que como supervisores “nosotros vayamos primero” (Watkins, 2023; Watkins et al., 2019a), he adaptado específicamente estas directrices para que reflejen únicamente la perspectiva del supervisor. Mis razones para hacerlo son las siguientes: (a) ofrezco estas pautas como compromiso y promesa a mis supervisados --- que siempre me esforzaré por otorgar primacía de lugar y promulgar humildad cultural en nuestra relación de supervisión en el futuro; y (b) quiero usar estas pautas para facilitar mi modelado de la Regla de Platino (Pawl y St. John, 1998) en supervisión --- “Haz a los demás lo que quisieras que otros hicieran a los demás”; por lo tanto, la relación de supervisión puede servir como una especie de plantilla cultural para la relación terapéutica e idealmente activar al supervisado / terapeuta llevando a cabo el espíritu de humildad cultural, integrándolo en todos los encuentros de tratamiento. Además, para ayudar a que ese espíritu se lleve a cabo, nosotros, como supervisores, podemos alentar a nuestros supervisados a reescribir las pautas para sí mismos en el papel de terapeuta.

Avanzando

Aunque no ofrezco estas directrices como una panacea, sostengo que pueden ser útiles. Además de colocar la cultura y la humildad cultural en el centro de la relación de supervisión y ofrecerlas como tales; son una forma de comenzar la supervisión sobre la base cultural correcta. Mi esperanza es que estas pautas puedan ser útiles para otros supervisores para hacer ese comienzo favorable y contribuir a estimular diálogos futuros sobre cuál sería la mejor manera de incorporar mejor consideraciones multiculturales y de justicia social en todos los aspectos relacionados a la supervisión.

Referencias

- Ancis, J. R. y Ladany, N. (2010). A multicultural framework for counseling supervision [Un marco multicultural para la supervisión de consejería]. En N. Ladany y L. J. Bradley (Eds.), *Counselor supervision: Principles, process, and practice* (4ª ed., pp. 53–95). Brunner-Routledge.
- Bandstra, B. S., Shah, R. y Tan, M. (2019). Cultural issues within the supervisory relationship [Cuestiones culturales dentro de la relación de supervisión] En S. G. DeGolia y K. M. Corcoran (Eds.), *Supervision in psychiatric practice: Practical approaches across venues and providers* (pp. 293–298). Asociación Americana de Psiquiatría Publishing.
- Blundell, P., Burke, B., Wilson, A. M. y Jones, B. (2022). Self as a teaching tool: Exploring power and anti-oppressive practice with counselling/psychotherapy students [El yo como herramienta de enseñanza: Explorando el poder y la práctica antiopresiva con estudiantes de asesoramiento / psicoterapia]. *Psychotherapy & Politics International*, 20(3), 1–22. <https://doi.org/10.24135/ppi.v20i3.03>
- Davis, D., DeBlaere, C., Hook, J. N. y Owen, J. (2020). *Mindfulness-based practices in therapy: A cultural humility approach* [Prácticas basadas en la atención plena en la terapia: un enfoque de humildad cultural]. American Psychiatric Association Publishing.
- Ellis, M. V. (2017). Clinical supervision contract and consent statement and supervisee rights and responsibilities [Contrato de supervisión clínica y declaración de consentimiento y derechos y responsabilidades supervisados]. *The Clinical Supervisor*, 36(1), 145–159. <https://doi.org/10.1080/07325223.2017.1321885>
- Ertl, M. M., Ellis, M. V. y Peterson, L. P. (2023). Supervisor cultural humility and supervisee nondisclosure: The supervisory working alliance matters [Humildad cultural del supervisor y no divulgación supervisada: La alianza de trabajo de supervisión importa]. *The Counseling Psychologist*, 51(4), 590–620. <https://doi.org/10.1177/00110000231159316>
- Falender, C., Goodyear, R., Duan, C., Al-Darmaki, F., Bang, K., Çiftçi, A., González, V. R., Grazioso, M., Humeidan, M., Jia, X., Kağnici, D. y Partridge, S. (2021). Lens on international clinical supervision: Lessons learned from a cross-national comparison of supervision [Lente de la supervisión clínica internacional: lecciones aprendidas de una comparación transnacional de supervisión]. *Journal of Contemporary Psychotherapy*, 51(3), 181–189. <https://doi.org/10.1007/s10879-021-09497-5>
- Farooq, R., Oladokun, O., Al-Mujaini, R. y Addy, C. (2023). Unsettling the ‘master’s house’: A critical account and reflections on developing a clinical psychology anti-racism strategy [Desestabilizar la “casa del amo”: un relato crítico y reflexiones sobre el desarrollo de una estrategia antirracismo en psicología clínica]. *Psychotherapy & Politics International*, 21(1–2), 1–17. <https://doi.org/10.24135/ppi.v21i1and2.04>
- Foronda, C. (2020). A theory of cultural humility [Una teoría de la humildad cultural]. *Journal of Transcultural Nursing*, 31(1), 7–12. <https://doi.org/10.1177/2F1043659619875184>
- Gonsalvez, C. J. y Milne, D. L. (2010). Clinical supervisor training in Australia: A review of current problems and possible solutions [Formación de supervisores clínicos en Australia: Una revisión de problemas actuales y posibles soluciones]. *Australian Psychologist*, 45, 233–242. <http://dx.doi.org/10.1080/00050067.2010.512612>
- Grzanka, P. R. (2020). From buzzword to critical psychology: An invitation to take intersectionality seriously [De la palabra de moda a la psicología crítica: una invitación a tomar interseccionalidad en serio]. *Women & Therapy*, 43(3–4), 244–261. <https://doi.org/10.1080/02703149.2020.1729473>

- Hook, J. N., Davis, D., Owen, J. y DeBlaere, C. (2017). *Cultural humility: Engaging diverse identities in therapy* [Humildad cultural: Involucrar a las diversas identidades en terapia]. American Psychiatric Association Publishing.
- Hook, J. N., Watkins, C. E., Jr., Davis, D. E., Owen, J., van Tongeren, D. R. y Ramos, M. J. (2016). Cultural humility in psychotherapy supervision [Humildad cultural en la supervisión de psicoterapia]. *American Journal of Psychotherapy*, 70(2), 149–166. <https://doi.org/10.1176/appi.psychotherapy.2016.70.2.149>
- King, K. M., Borders, L. D. y Jones, C. T. (2020). Multicultural orientation in clinical supervision: Examining impact through dyadic data [Orientación multicultural en supervisión clínica: Examinar el impacto a través de datos diádicos]. *The Clinical Supervisor*, 39(2), 248–271. <https://doi.org/10.1080/07325223.2020.1763223>
- López, S. R. (1997). Cultural competence in psychotherapy: A guide for clinicians and their Supervisors [Competencia cultural en psicoterapia: una guía para los médicos y sus Supervisores]. En C. E. Jr. Watkins (Ed.), *Handbook of psychotherapy supervision* (pp. 570–588). Wiley.
- Manathunga, C. (2011). Moments of transculturation and assimilation: Post-colonial explorations of supervision and culture [Momentos de transculturación y asimilación: exploraciones postcoloniales de supervisión y cultura]. *Innovations in Education and Teaching International*, 48 (4), 367–376. <https://doi.org/10.1080/14703297.2011.617089>
- Pawl, J. H. y St. John, M. (1998). *How you are is as important as what you do in making a positive difference for infants, toddlers, and their families* [Cómo eres es tan importante como lo que haces para hacer una Diferencia positiva para bebés, niños pequeños y sus familias]. ZERO TO THREE.
- Proctor, G., Smith, L. y Akondo, D. (2021). Beyond the ‘sticking plaster’? Meaningful teaching and learning about race and racism in counselling and psychotherapy training [¿Más allá del ‘esparadrapo’? Enseñanza significativa y aprendizaje sobre la raza y el racismo en la formación en asesoramiento y psicoterapia]. *Psychotherapy and Politics International*, 19(2), e1580. <https://doi.org/10.1002/ppi.1580>
- Rousmaniere, T., Goodyear, R. K., Miller, S. D. y Wampold, B. E. (Eds.). (2017). *The cycle of excellence: Using deliberate practice to improve supervision and training* [El ciclo de excelencia: Usar la práctica deliberada para mejorar la supervisión y la capacitación]. Wiley. <http://dx.doi.org/10.1002/9781119165590>
- Smith, A. y Foronda C. (2021). Promoting cultural humility in nursing education through the use of ground rules [Promover la humildad cultural en la educación de enfermería a través del uso de reglas básicas]. *Nursing Education Perspectives*, 42(2), 117–119. <https://doi.org/10.1097/01.NEP.0000000000000594>
- Smith, L., Proctor, G. y Akondo, D. (2021). Confronting racism in counselling and therapy training—Three experiences of a seminar on racism and whiteness [Lucha contra el racismo en el asesoramiento y la entrenamiento terapéutico—Tres experiencias de un seminario sobre racismo y blancura]. *Psychotherapy and Politics International*, 19(2), e1579. <https://doi.org/10.1002/ppi.1579>
- Soto, A., Smith, T. B., Griner, D., Rodríguez, M. D. y Bernal, G. (2019). Cultural adaptations and multicultural competence [Adaptaciones culturales y competencia multicultural]. En J. C. Norcross y B. E. Wampold (Eds.), *Psychotherapy relationships that work: Evidence-based therapist responsiveness* (Vol. 2, pp. 86–132). Oxford University Press. <https://doi.org/10.1093/med-psych/9780190843960.003.0004>
- Tarshis, S. y Baird, S. L.. (2021). Applying intersectionality in clinical supervision: A scoping review [Aplicación de la interseccionalidad en la supervisión clínica: un alcance revisión]. *The Clinical Supervisor*, 40(2), 218–240. <https://doi.org/10.1080/07325223.2021.1919949>
- Tsui, M. S., O'Donoghue, K. y Ng, A. K. (2014). Culturally competent and diversity-sensitive clinical supervision: An international perspective [Supervisión clínica culturalmente competente y sensible a la diversidad: Una perspectiva internacional]. En C. E. Jr. Watkins y D. L. Milne (Eds.), *Wiley international handbook of clinical supervision* (pp. 238–254). Wiley.
- Tummala-Narra, P. (2023). Race and culture in contemporary psychodynamic supervision [Raza y cultura en la supervisión psicodinámica contemporánea]. *Psychodynamic Practice*, 29(3), 242–258. <https://doi.org/10.1080/14753634.2023.2203690>
- Watkins, C. E. Jr. (2020). Psychotherapy supervision: An ever-evolving signature pedagogy [Supervisión de psicoterapia: una firma en constante evolución pedagógica]. *World Psychiatry*, 19(2), 244–245. <https://doi.org/10.1002/wps.20747>
- Watkins, C. E. Jr. (2023). Conviction, commonality/context, and culture in psychoanalytic/psychodynamic supervision: My personal perspective [Convicción, comunalidad/contexto y cultura en supervisión psicoanalítica/psicodinámica: Mi perspectiva personal]. *Psychodynamic Practice*, 29(1), 25–47. <https://doi.org/10.1080/14753634.2022.2155562>
- Watkins, C. E. Jr. y Hook, J. N. (2016). On a culturally humble psychoanalytic supervision perspective: Creating the cultural third [Perspectiva sobre una supervisión psicoanalítica culturalmente humilde: Creando el tercero cultural]. *Psychoanalytic Psychology*, 33(3), 487–517. <https://doi.org/10.1037/pap0000044>

- Watkins, C. E. Jr., Hook, J. N., Owen, J., DeBlaere, C., Davis, D. E. y Callahan, J. L. (2019a). Creating and elaborating the cultural third: A doers-doing with perspective on psychoanalytic supervision [Crear y elaborar el tercero cultural: Un hacedor-hacer con perspectiva sobre supervisión psicoanalítica]. *American Journal of Psychoanalysis*, 79(3), 352–374. <https://doi.org/10.1057/s11231-019-09203-4>
- Watkins, C. E. Jr., Hook, J. N., Owen, J., DeBlaere, C., Davis, D. E. y van Tongeren, D. R. (2019b). Multicultural orientation in psychotherapy supervision: Cultural humility, cultural comfort, and cultural opportunities [Orientación multicultural en la supervisión de psicoterapia: humildad cultural, comodidad cultural y oportunidades culturales]. *American Journal of Psychoanalysis*, 72(2), 38–46. <https://doi.org/10.1176/appi.psychotherapy.20180040>
- Watkins, C. E. Jr., Hook, J. N., DeBlaere, C., Davis, D. E., Wilcox, M. M. y Owen, J. (2022a). Extending multicultural orientation to the group supervision of psychotherapy: Practical applications [Extender la orientación multicultural a la supervisión grupal de la psicoterapia: Aplicaciones prácticas]. *Practice Innovations*, 7(3), 255–267. <https://doi.org/10.1037/pri0000185>
- Watkins, C. E. Jr., Toyama, S., Briones, M., Gaskin-Cole, G., Zuniga, S., Yoon, J., Hwang, H., Hasan, F., Doty, D., Harker, J. R., Hook, J. N., Wang, C. DC. y Wilcox, M. M. (2022b). Multicultural streaming in group psychotherapy supervision: Orientation to and preparation for culturally humble practice [Streaming multicultural en la supervisión de psicoterapia grupal: Orientación y preparación para una práctica culturalmente humilde]. *American Journal of Psychotherapy*, 75(3), 129–133. <https://doi.org/10.1176/appi.psychotherapy.20210021>
- Wilcox, M. M., Winkeljohn Black, S., Farra, A., Zimmerman, D., Drinane, J. M., Tao, K. W., DeBlaere, C., Hook, J. N., Davis, D. E., Watkins, C. E. Jr. y Owen, J. (2023). Cultural humility, cultural comfort, and supervision processes and outcomes for BIPOC supervisees [Humildad cultural, comodidad cultural y procesos y resultados de supervisión para BIPOC supervisados]. *The Counseling Psychologist*. (artículo anticipado, disponible en línea. <https://doi.org/10.1177/00110000231188337p.00110000231188337>)
- Zhang, H., Watkins, C. E., Jr., Hook, J. N., Hodge, A. S., Davis, C. W., Norton, J., Wilcox, M. M., Davis, D. E., DeBlaere, C. y Owen, J. (2022). Cultural humility in psychotherapy and clinical supervision: A research review [Humildad cultural en psicoterapia y supervisión clínica: Una revisión de la investigación]. *Counseling and Psychotherapy Research*, 22(3), 548–557. <https://doi.org/10.1002/capr.12481>